



Ассамблея государств-участников

Distr.: Limited
11 September 2003
Russian
Original: English

Вторая сессия
Нью-Йорк
8–12 сентября 2003 года

Укрепление Международного уголовного суда и Ассамблеи государств-участников

Проект резолюции

Ассамблея государств-участников,

сознавая, что совесть человечества по-прежнему глубоко возмущена невообразимыми зверствами, творимыми в различных районах мира, и что необходимость поставить заслон наиболее серьезным преступлениям, вызывающим тревогу у международного сообщества, и положить конец безнаказанности виновных в совершении таких преступлений в настоящее время получила широкое признание,

будучи убеждена в том, что Международный уголовный суд является одним из важнейших средств поощрения уважения норм международного гуманитарного права и прав человека, содействуя тем самым обеспечению свободы, безопасности, правосудия и правопорядка, а также предотвращению вооруженных конфликтов, сохранению мира и укреплению международной безопасности, в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена также в том, что правосудие и борьба с безнаказанностью являются и должны оставаться неделимыми и что в этой связи всеобщее присоединение к Римскому статуту Международного уголовного суда имеет исключительно важное значение,

с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый к настоящему моменту, благодаря, не в последней степени, преданности делу сотрудников Суда, создавших всего за один год функционирующее учреждение, и признавая в то же время, что Суд по-прежнему полагается на устойчивую и неослабевающую поддержку со стороны государств, международных организаций и гражданского общества,

будучи исполнена желания оказывать содействие Суду и его органам, в частности посредством управленческого надзора и других надлежащих мер, в обеспечении выполнения вверенных ему обязанностей,



А. Римский статут Международного уголовного суда и другие соглашения

1. *с удовлетворением отмечает* тот факт, что число государств — участников Римского статута Международного уголовного суда продолжает расти и в настоящее время достигло уже девяноста;

2. *призывает* государства, которые еще не присоединились к Римскому статуту, сделать это как можно скорее;

3. *напоминает*, что ратификации Римского статута должно сопутствовать осуществление странами обязательств, вытекающих из Римского статута, прежде всего через имплементационное законодательство, в частности в областях уголовного права и судебного сотрудничества с Судом, и в этой связи призывает государства — участники Римского статута, которые еще не сделали этого, принять такое имплементационное законодательство в приоритетном порядке;

4. *постановляет*, без ущерба для функций Генерального секретаря в его качестве депозитария Римского статута, держать вопрос о ходе ратификации в поле зрения и следить за событиями в области имплементационного законодательства, в частности в целях содействия предоставлению технической помощи, которую государства — участники Римского статута или государства, желающие присоединиться к нему, возможно, пожелают запросить у других государств-участников или учреждений в соответствующих областях;

5. *подчеркивает*, что целостность характера Римского статута должна быть сохранена и что договорные обязательства, вытекающие из Римского статута, должны соблюдаться в полной мере, и призывает государства — участники Римского статута обмениваться информацией и оказывать поддержку и содействие друг другу в этих целях, особенно в ситуациях, когда его целостный характер ставится под сомнение;

6. *напоминает*, что начало функционирования Суда сделало более насущной необходимость подписания и ратификации государствами Соглашения о привилегиях и иммунитетах Суда, и призывает те государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее подписать и ратифицировать Соглашение и обеспечить его имплементацию в своем национальном законодательстве;

7. *ожидает* быстрого продвижения вперед на переговорах между Судом и Организацией Объединенных Наций по проекту соглашения о взаимоотношениях между Судом и Организацией Объединенных Наций¹ и просит Суд держать Ассамблею государств — участников Римского статута Международного уголовного суда в курсе событий;

¹ Официальные отчеты Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия, Нью-Йорк, 3–10 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.V.2), часть II.G.

В. Организационное строительство

1. Общие положения

8. *принимает к сведению* доклад Международного уголовного суда Ассамблее государств-участников, 2003 год²;

9. *подчеркивает* важность обеспечения Суда необходимыми финансовыми ресурсами и настоятельно призывает все государства — участники Римского статута как можно скорее и в полном объеме делать их начисленные взносы согласно соответствующим решениям, принятым Ассамблеей государств-участников;

10. *приветствует* шаги, предпринимаемые Председателем, Прокурором и Секретарем в целях координации на всех возможных уровнях управленческих и бюджетных вопросов, призывает тех, кого это касается, продолжать и, где это возможно, совершенствовать эту практику, и рекомендует привлекать к этой координационной работе, при необходимости, директора секретариата Ассамблеи государств-участников;

11. *рекомендует* Суду рассмотреть целесообразность и обоснованность создания в штаб-квартире Организации Объединенных Наций небольшого представительства, общего для всех структурных единиц Суда, и просит Секретаря представить Ассамблее государств-участников доклад по этому вопросу, в том числе о бюджетных последствиях этой меры;

2. Администрация

12. *отмечает*, что Бюджетно-финансовый комитет приступил к своей работе, в частности путем принятия проекта своих внутренних правил процедуры³, и вновь подтверждает независимость его членов;

3. Судьи

13. *отмечает*, что судьи добились значительного прогресса в разработке Регламента Суда и с нетерпением ожидает его рассылки государствам-участникам для представления замечаний непосредственно после его принятия в соответствии с пунктом 3 статьи 52 Римского статута;

4. Канцелярия Прокурора

14. *отмечает*, что Канцелярия Прокурора разрабатывает проект положений, которые будут регламентировать деятельность Канцелярии, с удовлетворением отмечает усилия, предпринятые Прокурором по разработке на транспарентной основе, включая созыв открытых слушаний 17 и 18 июня 2003 года, обоснованной стратегии обвинения, и заявляет о своей готовности поддерживать постоянный диалог с Прокурором в отношении его стратегии, при полном уважении к независимому, беспристрастному и добросовестному осуществлению его функций;

² См. документ ICC-ASP/2/5 и Согг.1.

³ См. документ ICC-ASP/2/7, приложение II и Согг.1.

5. Целевой фонд для потерпевших

15. *выражает* свою убежденность в том, что после учреждения Совета управляющих Целевого фонда для потерпевших Целевой фонд будет теперь в состоянии приступить к выполнению своих функций, и просит Совет представить Ассамблее государств-участников на ее следующей сессии в рамках доклада о мероприятиях, проектах и добровольных взносах, испрашенного в пункте 11 приложения к резолюции ICC-ASP/1/Res.6 от 9 сентября 2002 года, отчет о наращивании средств Целевого фонда;

6. Принимающая страна

16. *принимает к сведению* заявление, сделанное представителем принимающей страны 8 сентября 2003 года⁴, о договоренностях в отношении временных и постоянных помещений Суда и о переговорах относительно соглашения о штаб-квартире между Судом и принимающей страной;

C. Ассамблея государств-участников

17. *принимает к сведению* доклад Специальной рабочей группы по преступлению агрессии и напоминает, что Специальная рабочая группа должна и далее проводить по 2–3 заседания, при необходимости, в ходе ежегодных сессий Ассамблеи государств-участников;

18. *просит* Бюро Ассамблеи государств-участников изучить пути и средства обеспечения эффективной организации заседаний Ассамблеи государств-участников, в частности путем использования ограниченного числа дополнительных рабочих групп в некоторых четко определенных областях, которые будут заседать в рамках сессий Ассамблеи государств-участников, и представить Ассамблее государств-участников соответствующие предложения, включая оценку бюджетных последствий;

19. *постановляет*, что ее следующая очередная сессия пройдет с _____ по _____ в Гааге и что сессии Бюджетно-финансового комитета будут также проведены в Гааге с _____ по _____ и с _____ по _____.

⁴ ICC-ASP/2/INF__.